

MENENDEZ Y PELAYO

La muerte de Menéndez y Pelayo es algo más que la muerte de un hombre, algo más que la muerte de un genio: es la muerte del espíritu de la raza, redivivo en el alma del genial montañés para esbombar al mundo con el brillo de todas sus facetas.

Jamás obra ni labor alguna dará a otro pueblo medida del valer y de la potencia de su mentalidad tan justa y alentadora como la dió a España Menéndez y Pelayo en sus obras magnas *Historia de los heterodoxos españoles*, *Historia de las ideas estéticas en España* y *La Ciencia española*; en esas obras y en las demás del hombre que murió ayer está todo el jago espiritual de la raza, de las razas, mejor, que vivieron y poblaron este viejo y agostado solar español.

Menéndez y Pelayo supo buscar ese jago, que dormía, como las semillas olvidadas en las tumbas de los faraones, y hacerle revivir en flores luminosamente policromas, que ganaron para España la supremacía entre los pueblos que pensaron y sintieron.

Su labor en la cátedra, en la Academia y en el libro fue siempre labor reivindicadora; pero labor reivindicadora que no se hacía al modo lírico, aunque D. Marcelino, que, al fin, bebió directamente en los más puros vasos del arte clásico, era altísimo poeta, sino al modo, más firme y prosaico, de los investigadores científicos: Menéndez y Pelayo buceó en la vieja alma española, y buceó con tanto amor, con tan amoroso empeño, que el alma española se le entregó toda, entera y ampliamente abierta, como a único dueño y señor.

Se le echó de hurafío porque aparentemente no vivía en el común consorcio con las gentes: jamás hombre alguno vivió más estrecha intimidad con los humanos: vivos y muertos surgían para conversar con él de las páginas de los libros y le entregaban los más íntimos secretos de sus vidas. Poseía maravilloso poder evocador de personas y de épocas: ante él vivían, ante él mostraban los más hondos secretos de sus almas, y así, su pluma luminosa, que sabía dar al lenguaje la clara transparencia de las aguas puras que bajan de muy alto por cauces de rocas duras, donde ninguna impureza puede mancharlas, nos mostró el existir entero de los hombres que pasaron, aromó sus libros con el vaho potente de la más alta mentalidad española.

En las obras de Menéndez y Pelayo deberían beber cotidianamente, como en necesaria comunión respiradora, los que creen incurables los decaimientos de la raza: en esas obras hallarían la más copiosa fuente de energía, la más alentadora lección de esfuerzo, la que se sintetiza en la labor misiva del gran español, que muere joven aún, a los cincuenta y seis años, tras de vivir más de siete lustros en la más alta región del genio.

Menéndez y Pelayo era un niño aún, si medimos su edad por la labor copiosísima que aun nos prometa su ingenio; no era aún un viejo, aunque lo enorme de la labor realizada parezca obra ciclópea, trabajo acumulado por varias generaciones. Menéndez y Pelayo era, en definitiva, hombre sin edad, porque con su mentalidad milagrosamente resucitadora vivió en todas las edades pretéritas, y con su prodigiosa labor vivirá en todas las edades futuras.

Faro potentísimo de la mentalidad castellana, su luz no se extinguirá ayer al cerrarse sus ojos: en su labor inmensa quedan fuerza y poder bastantes para guiarnos a todos.

¡Llorémosle por lo que aun pudo hacer! ¡Rindámosle el tributo de mirar siempre a sus fulgores para tomarlos por guía en el trabajo mezquino que podamos realizar!

Información telegráfica

La primera noticia. — La muerte.

Sus últimas horas.

Santander 19. — D. Marcelino Menéndez y Pelayo ha fallecido a las seis y media de la tarde.

Desde su última recaída hasta el jueves pasado, no obstante la gravedad de su dolencia, apenas se había dejado un solo día de trabajar en la corrección de pruebas del segundo tomo de la *Historia*

de los heterodoxos españoles y en tomar notas de innumerables libros.

El viernes comenzó a tener vómitos violentísimos, y ya no pudo abandonar el lecho. Debilitábasele el pulso por momentos y su voz se hacía casi imperceptible.

En vista de su alarmante estado, el Sr. Cabello, médico de cabecera, tuvo a las seis de la tarde del sábado una consulta con el doctor Quintana.

Los dos facultativos estuvieron de acuerdo en el triste pronóstico de que el paciente no viviría más allá de los primeros días de la semana próxima.

A las cinco de la mañana de hoy sufrió el enfermo un colapso. Rehízose un poco luego; pero a las doce de la mañana perdió el conocimiento y entró en la agonía.

Había confesado a las diez. A las cuatro se le administró la Extremaunción. En el momento de la muerte tenía sobre sus labios un crucifijo.

Junto al lecho estaban su hermano D. Enrique y su esposa, y D. Paulino García del Moral con la suya. Los señores de García del Moral, amigos íntimos de la casa, eran las únicas personas que conocían la desesperada situación del enfermo.

El jueves último, cuando la enfermedad había entrado en su postrera terrible etapa, el médico de cabecera vió en la Biblioteca a Menéndez y Pelayo y le aconsejó que se metiese en cama.

En su insaciable afán de trabajar, resistió el enfermo, y entonces el doctor Cabello tuvo que acentuar su indicación con transparentes insinuaciones sobre la gravedad del mal. D. Marcelino, resignado a obedecer el mandato del médico, agachó la cabeza y sólo dijo estas palabras: — ¡Qué lástima morir cuando me queda tanto que leer!

La enfermedad. — El testamento. — La noticia en Santander. — Homenajes.

Santander 19. — Menéndez y Pelayo ha muerto a consecuencia de una cirrosis atrofica del hígado.

En sus comienzos asistía a D. Marcelino el médico D. Manuel Martínez Conde, que bien pronto solicitó el concurso del doctor Quintana para hacer salir a los líquidos formados en la cavidad del vientre. La operación se practicó con éxito.

El Sr. Martínez Conde enfermó, y en Enero se encargó de la asistencia del paciente el doctor Cabello.

Desde tal fecha el médico de cabecera tuvo diferentes consultas con el doctor Quintana, y se hicieron a Menéndez y Pelayo tres o cuatro punciones más. El régimen de vida de Menéndez y Pelayo durante los últimos tiempos era éste: se levantaba para comer a la una de la tarde, y tomaba leche, jugo de carne o puré. Encaminábase luego a la biblioteca, y allí se ponía a trabajar con el ahínco y el entusiasmo de un hombre sano y joven: revolvía volúmenes, leía cuartillas, tachaba un párrafo en las pruebas de la edición de los *Heterodoxos* para sustituirlo con cuatro o seis páginas nuevas, en tal tarea permanecía hasta las siete de la tarde. A aquella hora se envolvía en una capsa, apoyándose en un bastón atravesado al pecho, y se dirigía a la casa para meterse de nuevo en el lecho. Y aun en él trabajaba revisando libros y tomando notas con lápiz. Ayer mismo, con mano temblorosa, escribió muchas líneas, casi ilegibles, para los *Heterodoxos*.

Cuando los médicos o la familia le pedían que dejase el trabajo por uno o dos días de protesta, diciendo que aquello era matarle.

Cuando fue conocida en Santander la noticia del fallecimiento causó verdadero estupor.

En el teatro Principal celebraba su segundo concierto la Sociedad Filarmónica de Madrid. Acababa de comenzar la fiesta cuando circuló por la sala la triste noticia. La orquesta ejecutó la marcha fúnebre de *El casto de los doce*, que el público oyó en pie. Muchos de los concurrentes lloraban. En seguida, en señal de dolor, se suspendió el concierto.

A la casa del insigne finado comenzaron a acudir centenares de personas, que iban a dar el pésame y a conocer detalles de la desgracia.

El alcalde, Sr. Lloreda, telegrafió la noticia de la muerte al presidente del Consejo, al ministro de la Gobernación y al presidente del Senado, y en seguida fue a la casa mortuoria a expresar a los deudos de Menéndez y Pelayo el sentimiento de la población de Santander.

D. Marcelino había otorgado testamento hace dos meses. Nombró albaceas a D. Gonzalo Cedrón de la Pedraja y al doctor Quintana. Dejó al Ayuntamiento de Santander su soberbia biblioteca, que tiene más de 40.000 volúmenes, de un valor incalculable, y el pabellón en que está instalada.

El cadáver ha sido amortajado con un hábito franciscano. Está ya bastante descompuesto y permanece en la cama que ocupaba el enfermo.

Mañana se le trasladará a una de las habitaciones bajas del hotel, donde se instalará la capilla ardiente, por la cual podrá desfilar el público.

El Ayuntamiento quiso que la exposición se verificase en la Casa municipal; pero la familia se le opuso a ello, cumpliendo la última voluntad de Menéndez y Pelayo. Por eso tampoco se dará sepultura al cadáver en terrenos que la Corporación quería adquirir para levantar un mausoleo. D. Marcelino está dispuesto que se le entierre en el panteón de los suyos, junto a los restos de su padre.

El entierro se verificará el próximo martes, a mediodía.

Mañana celebrarán la Diputación y el

Municipio sesiones solemnes para acordar los homenajes póstumos que han de tributarse al insigne hijo de Santander.

Funerales. — Acuerdos del Ayuntamiento. — Exposición del cadáver. — El entierro.

Santander 20. — A las diez de la mañana se celebraron funerales en casa de Menéndez y Pelayo por el descanso del alma del finado.

El Ayuntamiento se reunió en sesión extraordinaria a las doce, acordando trasladar el cadáver al palacio consistorial, celebrar solemnes funerales en la Catedral, asistiendo el Concejo en corporación, acompañar los restos hasta el cementerio, levantar un monumento a la memoria del ilustre polígrafo y colocar una lápida en la casa donde ha muerto.

Terminada la reunión en el Municipio, el alcalde, con una Comisión de concejales, fue a comunicar a la familia de Menéndez y Pelayo los acuerdos tomados.

El cadáver será trasladado a la Casa Consistorial esta noche, a las ocho, para ser permitida la entrada al público en la capilla ardiente, verificándose el entierro a las doce. — *Evagras*.

Notas biográficas

El insigne sabio que acaba de morir nació en Santander, el 3 de Noviembre de 1829.

Curso en el Instituto de aquella capital la segunda enseñanza, y su talento extraordinario, auxiliado por su memoria prodigiosa, fueron desde sus primeros pasos universitarios el asombro de profesores y alumnos, obteniendo por unanimidad el título de bachiller con premio extraordinario.

Estudió en la Universidad de Barcelona la carrera de Filosofía y Letras, obteniendo también por oposición el título de licenciado.

Era entonces casi un niño. Se trasladó a Madrid para cursar el doctorado, en el que obtuvo la misma recompensa. Entre los funcionarios de la Biblioteca Nacional y los de las Reales Academias llegó a ser motivo de asombro la laboriosidad de aquel muchacho, que permitía de horas y horas registrando infolios y manuscritos viejos con un ansia devoradora.

La Diputación y el Ayuntamiento de Santander le pensionaron en 1875 para que durante dos años se dedicase exclusivamente a las investigaciones bibliográficas, y al terminar el plazo de esta pensión el Ministerio de Fomento le concedió otra más abundante con el mismo fin, en cumplimiento de la cual visitó los principales archivos de España y el extranjero, principalmente Francia, Portugal, Bélgica e Italia, donde efectuó estudios interesantísimos, consiguiendo descubrir algunas obras de extraordinaria importancia para nuestra historia literaria.

Cuando sólo contaba diez y nueve años, ganó un concurso de *La Instrucción Española y Americana*, obteniendo los tres premios ofrecidos a los tres mejores artículos.

En aquella época le eran ya familiares el griego y el latín, y podía recitar de memoria en estos idiomas grandes fragmentos de las obras clásicas.

Conocía además a la perfección el francés, el inglés y el alemán, y su traducción de *Shakespeare* es realmente insuperable.

Por esta misma época dió a conocer su enorme cultura en la polémica literaria que sostuvo con el notable crítico D. Manuel de la Revilla.

En Marzo de 1878 quedó vacante la cátedra de Historia crítica de la Literatura española, por muerte de Amador de los Ríos. Menéndez y Pelayo contaba y entonces solamente veintinueve años, y para que ocupase tan importante y especial cátedra a esta edad no era suficiente.

Tomaron parte con él en aquella contienda memorable D. José Canalejas y D. Antonio Sánchez Moguel. El mérito de sus contrincantes era grande e indisputable; pero los ejercicios de Menéndez y Pelayo fueron tan admirablesmente profundos y tan asombrosamente eruditos que el Tribunal hubo de concederle por unanimidad la cátedra.

En la vacante de D. Juan Eugenio Hartzenbusch fue elegido académico de la Lengua Española, tomando posesión del cargo en 6 de Marzo de 1881.

Fiesta solemne y de imperecedero recuerdo fue la de la admisión en la docta academia de hombre tan eminente.

Menéndez y Pelayo se presentó en el salón entre los señores marqueses de San Gregorio y D. Aureliano Fernández Guerra.

La figura juvenil y nerviosa del nuevo académico, en cuyo rostro apenas se adivinaba el bozo, ofrecía un contraste curioso con aquellos venerables señores, encanecidos y caducos en su mayoría.

Era la primera vez que un hombre de veintidós años ocupaba un sillón de aquella vetusta casa.

El tema elegido por el joven académico fue *La poesía mística*. Asunto en el que puso toda la unión de sus sentimientos católicos y la profundidad de su cultura.

Contestó al nuevo académico D. Juan Valera en un discurso maravilloso.

El 13 de Mayo de 1883 tomó posesión del cargo de miembro numerario de la Academia de la Historia.

Posteriormente fue elegido también por las Academias de Ciencias Morales y Bellas Artes.

Era además vicepresidente de la Junta facultativa de Archivos, Bibliotecas y Museos; jefe superior del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos; inspector de Publicaciones de la Real Academia Española, director de la Real Academia de la Historia, presidente de la Diputación; permanente en Madrid de la Real Academia Sevillana de Buenas Letras y director de la Junta de Bibliotecas Populares.

Poseía, entre otras condecoraciones, la gran cruz de Alfonso XII, que le fue concedida en 6 de Junio de 1902.

Menéndez y Pelayo era, como se sabe, un espíritu absolutamente ortodoxo; pero siempre respetó las opiniones ajenas y juzgó con templanza a los heterodoxos.

Sus obras más importantes son las siguientes:

Escritores montañeses, *Trucha y Cossío*, *Estudios políticos*, *Amador de Vilanova*, *Historia de los heterodoxos españoles*, *Caldeón y su Teatro*, *Historia de las ideas estéticas en España*, *Horacio en España*, *La Ciencia española*, *Antología de poetas americanos*, *Antología de poetas líricos españoles*, *Historia de la novela en la Nueva Biblioteca de Autores Españoles*.

A estos títulos hay que añadir los discursos de recepción en las Academias, las contestaciones en muchos actos de igual índole, numerosas monografías y un discurso pronunciado al inaugurarse el curso en la Universidad Central en 1884.

Han aparecido también muchos trabajos sueltos suyos en distintas revistas y publicaciones.

Una colección completa de las obras de Menéndez y Pelayo ha comenzado a publicarse en Madrid por una importante casa editorial.

Como labor bibliográfica meritisísima del Sr. Menéndez y Pelayo debemos citar también las numerosas notas con que contribuyó a la publicación de los volúmenes tercero y cuarto del *Ensayo para una biblioteca de libros raros*, de D. Bartolomé José Gallardo, que los bibliófilos llaman Gallardo a secas, y que constituyen, después de la gran biblioteca de Nicolás Antonio, el mejor repertorio de libros españoles de que hasta el día disponemos.

Los Sres. Sancho Rayón y Zarco del Valle, coleccionadores y editores del Gallardo, consiguieron con reconocimiento en la página primera del segundo tomo cuán valioso fue el concurso que el señor Menéndez y Pelayo les prestara para el feliz coronamiento de la obra.

La noticia en Madrid

El fallecimiento de Menéndez y Pelayo se conoció en Madrid anoche. En el Ateneo, donde se celebraba la sesión en honor de Marañón, y en los círculos y teatros la desgracia causó honda sensación. Bien puede decirse que el duelo es nacional.

El Gobierno. — Honores militares.

En el mismo Ateneo, donde se hallaba el Sr. Canalejas, dijo ante un numeroso grupo de políticos y periodistas: «Seguramente se le tributarán honores militares: que bien los merece la gloria nacional que nos acaba de arrebatar la muerte.»

Es probable que el Sr. Canalejas somete desde luego a la firma del Rey el oportuno decreto, contando, como es natural, con la aquiescencia de sus compañeros.

Pésame de los Reyes.

SS. MM. D. Alfonso y D.ª Victoria han dirigido sendos telegramas de pésame a la familia de Menéndez y Pelayo y al alcalde de Santander.

HOMENAJE EN LAS CÁMARAS

En el Senado

Se abre la sesión a las cuatro menos veinte, bajo la presidencia del Sr. Montero Ríos.

En el banco azul, los ministros de Hacienda y Gracia y Justicia.

Se da cuenta de una comunicación del gobernador de Santander dando cuenta del fallecimiento del ilustre polígrafo D. Marcelino Menéndez y Pelayo.

El presidente de la CÁMARA dice que no encuentra palabras suficientes para dolerse de tan inmensa pérdida, afirmando que no sólo las letras españolas, sino el mundo entero están de luto por esta pérdida.

Enumera las dotes intelectuales del eminente sabio finado, cuyo talento tan igual era un don que la Providencia sólo otorga rara vez a sus escogidos.

Recuerda que este esplendoroso talento se manifestó desde los primeros años, pues a los veintinueve ganó por oposición la cátedra de Literatura, distinguiéndose por sus admirables dotes.

Hace una enumeración de las obras de Menéndez y Pelayo, y termina proponiendo a la Cámara que se levante la sesión en señal de duelo.

Se adhieren a las palabras de la presidencia.

DE MELILLA

(POR CABLE)

Tranquilidad en las avanzadas. — Memoria de los heridos.

Melilla 19. — El día de hoy ha transcurrido sin novedad en las posiciones y avanzadas, no viéndose moros enemigos al otro lado del río.

Ha llegado el coronel de la Guardia civil Sr. Nolas, que viene a visitar a su hijo, oficial herido gravemente en el combate del día 5.

Los heridos en tratamiento en los hospitales mejoran.

La columna Herrera.

Melilla 19. — La columna López Herrojo ha regresado de Nador con un batallón del regimiento de Cataluña y una batería de Yadumen. — C.

Estreñimiento

Curación completa con los Grains de Vals Dos granos al cenar. De venta en farmacias.

CONGRESO DE LA PROPIEDAD URBANA

Durante el día de hoy han estado reunidas las diversas Secciones, discutiendo las ponencias sometidas a su deliberación.

Los 71 temas presentados se han reunido en los grupos siguientes: Modificaciones convenientes en las leyes para facilitar la movilización de la propiedad inmueble.

Estudio del contrato de arrendamiento, y rapidez y economía en el desahucio.

Relaciones de la propiedad con la Hacienda municipal y gravámenes y reglas para establecerlos.

sidencia los señores conde de Casa-Valencia; Sánchez Moguel, por la Academia de la Historia; Groizard, por la Academia de Ciencias Morales y Políticas; marques de Laurencin, Bofarull, Rahola, conde de Esteban Collantes, Conde y Luque, por las Universidades españolas; Aramburu, Tormo, conde de Torrelas y Allendesalazar.

El presidente del CONSEJO: Ante la muerte de un hombre tan ilustre, que llena con su esplendoroso espíritu el siglo XIX y condensa el saber todo de las letras españolas, he de decir que todos los españoles, desde aquel que se encuentra en las cumbres del Poder hasta el último de la masa anónima, se asocian a las manifestaciones de duelo que se han hecho esta tarde en la Cámara. Y conste que yo he oído de labios del mismo Rey las frases de dolor que la muerte de ingenio tan preclaro le ha arrancado.

Marcelino Menéndez y Pelayo era a más de un sabio insigne un hombre bueno, apartado de las vanidades mundanas, con una austeridad que tenía algo de la vida rústica de las montañas en que nació.

Apartado de las ambiciones y de la política, aunque militara en un partido era demasiado grande para partido alguno, y era, por fin, el hombre a que más debían las letras españolas, pues puede decirse que ha rehecho la historia de la literatura española, amén de las demás obras que son debidas a su ingenio peregrino.

Yo conocí a Menéndez y Pelayo en una mañana de invierno, y perdíame esta desgracia, en que en unión del señor Sánchez Moguel nos disputábamos en oposición la cátedra de Literatura española. Aquel jovenito, que por una dispensa especial tomaba parte en las oposiciones, dispensa merecida, aun que alguna vez nos reñunáramos de ella, se acercó al Tribunal, persiguiéndose después del saludo, y al empezar a desarrollar los ocho temas del ejercicio nosotros nos tuvimos que declarar vencidos ante aquella elocuencia, no la de la forma y vana retórica, sino aquella que fluye de la profundidad de los conocimientos de la inmensidad.

Yo no puedo menos de asociarme a la propuesta de nuestro respetable y querido presidente, y en este momento tengo la seguridad de que no lo hago como otras veces, en nombre de una mayoría más o menos grande, sino de toda España, desde el Rey al último español; y tendré en cuenta que cuantos homenajes se os curran, cuantas ideas coniebas para honrar la memoria de Menéndez y Pelayo como si naciesen del Gobierno mismo.

(Aplausos en toda la Cámara).

La Cámara acuerda por unanimidad levantar la sesión en señal de duelo.

En el Congreso

El Sr. REDONET, como diputado por Santander, en nombre propio y en el del Sr. Maura, pide que conste en acta el duelo que la minoría conservadora siente por la muerte del Sr. Menéndez y Pelayo.

El Sr. LAMAS, también diputado por aquella provincia, hace análogas manifestaciones.

El Sr. BERTRAN Y MURILLO, por la minoría regionalista, testimonia su pésame.

El Sr. AZCARATE, en nombre de los republicanos, se hace intérprete del general sentimiento por la muerte del ilustre polígrafo.

El ministro de la GOBERNACIÓN, en representación del Gobierno, testimonia el pesar que la muerte de tan ilustre personalidad le ha causado, y anuncia que el ministro de Instrucción pública asistirá al sepelio del cadáver.

El presidente del CONGRESO: Constató en acta el duelo con que la Cámara se ha enterado de la tan sensible noticia. Sus méritos justifican que se levantara la sesión en señal de duelo, y así lo propondrá si no fueran las actuales circunstancias, que darían margen a que tal acuerdo se interpretara por los suspicaces torcidamente.

Se acuerda que conste en acta el sentimiento del Congreso.

DE MARRUECOS

(POR TELEGRAMA)

Un combate.

Paris 20. — Un periódico de la noche, de Orán, reproduce el rumor de que durante la noche del 13 al 14 del actual unos 14.000 marroquíes atacaron Merada, curando el combate dos horas, en el que hubo bajas en ambas partes.

Las mejores aguas alcalinas son: Vichy-Hôpital (estómago), Vichy-Célestins (rinitis), Vichy-Grande-Grille (hígado).

DE MARRUECOS

(POR TELEGRAMA)

Un combate.

Paris 20. — Un periódico de la noche, de Orán, reproduce el rumor de que durante la noche del 13 al 14 del actual unos 14.000 marroquíes atacaron Merada, curando el combate dos horas, en el que hubo bajas en ambas partes.

Anoche, a las doce, los ministros de la Guerra y del Interior declararon que no tenían ninguna confirmación de esta noticia. — Mar.

El general Liautey

Rabat 20. — El general Liautey salió para Fez. — C.

Abdicación del Sultán?

Paris 20. — Dice el corresponsal de Le Journal en Tángier que circula el rumor en los círculos marroquíes de que Muley Hafid ha abdicado secretamente.

Es exacto — añade el corresponsal — que el Sultán está desazonado e inquieto, confiando a El Molri la dirección de los asuntos de Gobierno.

Va cundiendo entre la población la versión de que el nuevo Sultán no puede ser reconocido, por cuanto las leyes religiosas prohíben reconocer un Sultán prisionero. — Mar.

Entre las reuniones se cambiaron frases de gran admiración al festejado. No hubo brindis.

Terminada la comida se verificó en

Marconi en Madrid

La velada de anoche en el Ateneo.

A las diez de la noche, según estaba anunciado, se celebró en el Ateneo la velada en honor del insigne hombre de ciencia.

Desde mucho antes de la hora anunciada el salón de actos hallábase ocupado por una numerosa y distinguida concurrencia.

A las diez en punto apareció en el estrado presidencial S. M. el Rey, acompañado de los infantes D. Fernando y D. Reniero y de los Sres. Comyn, general Aranda y conde del Grove.

El Monarca vestía uniforme de capitán general, y a su derecha habíase colocado una mesita, en la que tomó asiento Guillermo Marconi, que tenía a sus lados al Sr. Moret y a D. José Echegaray.

El público saludó con estruendosa ovación a las citadas personas.

En los primeros bancos, destinados al público, y en lugar preferente, tomaron asiento el presidente del Consejo, señor Canalejas; los ministros Sres. Barroso, García Prieto, Alba y general Luque, y el embajador de Italia, conde de Bonin Longare.

El Sr. Moret pronunció un breve y concisísimo discurso, y manifestó que el Ateneo celebraba una de sus más solemnes sesiones, tanto por presidir el primero de sus socios, como por el noble objeto de ella.

«La cultura patria — dijo — se honra al celebrar este homenaje que el Ateneo se ha apresurado a rendir a Marconi, verdadero redentor de la Humanidad.»

En líneas generales apuntó las ventajas del portentoso invento de la telegrafía sin hilos, y recordó la reciente catástrofe del *Titanic*, mitigada en parte merced a las ondas hercianas, que con tal motivo calificó de salvadoras.

Recordó a este propósito al herido telegrafista que, impasible ante el peligro, no vaciló en transmitir la noticia del naufragio, para que de otros barcos pudieran prestar auxilio a sus semejantes.

En términos elocuentes trazó el elogio del invento y del inventor, y al terminar fue objeto de una delirante ovación, que se repitió al levantarse para hacer uso de la palabra D. José Echegaray.

Con acentos de viril entusiasmo dedicó a Marconi una hermosa salutación, y seguidamente trazó su figura y describió su historia como sabio y como descubridor.

«Marconi es italiano — terminó diciendo —, pero su gloria no es sólo de Italia, sino del universo entero; su conquista es la conquista de la paz, la conquista de la Ciencia, la conquista de la fraternidad universal.»

Una nueva ovación acogió sus últimas palabras.

Al levantarse Marconi el público pasó en pie, y durante varios minutos le aplaudió frenéticamente, oyéndose varios vivas.

Habló en italiano, y sus primeras palabras fueron para agradecer las frases que le habían tributado los Sres. Moret y Echegaray.

Tuvo también para España palabras de sincero entusiasmo, por el calor con que acogió desde los primeros momentos su descubrimiento, y después fue relatando sucintamente los progresos de éste.

Terminó el Sr. Marconi su interesante disertación haciendo resaltar los servicios que el nuevo medio de comunicación puede prestar a la navegación, y dirigió un afectuoso saludo al Rey y a España como nación que entre otros muchos méritos tiene el de haberse anticipado a las demás en el descubrimiento del continente americano y de los países de la región de Oceanía, y en establecer relaciones con aquellas comarcas.

Una salva estruendosa de aplausos acogió sus últimas palabras, repitiéndose más tarde la ovación en los pasillos

los salones de la Embajada una recepción, a la que asistió casi la totalidad de la colonia italiana residente en Madrid.

Después de la recepción salió el ilustre inventor para el campo de polo de la Casa de Campo, adonde había sido invitado por S. M. el Rey, permaneciendo en dicho lugar hasta las seis de la tarde.

En A. B. C.

El ilustre director de A. B. C. D. Torcuato Luca de Tena, había invitado al sabio Marconi a beber una copa de champagne con los periodistas españoles. Marconi aceptó, agradecido, el ofrecimiento, y esta tarde ha acudido a la hospitalaria casa de la calle de Serrano.

El Sr. Luca de Tena, acompañado de sus redactores Sres. Gabaldón, Mata, Ramírez Tomé, Muro, Del Pino y Alba, esperaba a los invitados a la recepción en la puerta del hermoso palacio.

Entre otras muchas personalidades asistieron los Sres. La Cierva, Sánchez Guerra, Sagasta (D. Bernardo), Estelaz, Bascorán, Gómez de Baquero y el cónsul y vicecónsul de Italia.

A la hora de cerrar nuestra edición el Sr. Marconi visitaba los talleres de fotografía y linotipias de nuestro querido colega.

TRIBUNALES

En el Supremo.

Carácter de una fundación.

Hacia el año 1900 se declaró patrono al C. bildo de la iglesia parroquial de Granada de una fundación que fue declarada de beneficencia por Real orden del Ministerio de la Gobernación de 1905.

En cambio, el Ministerio de Hacienda, al ser reclamada por el C. bildo las limenas de la Deuda a que creía tener derecho, denegó la petición, estimando que la fundación no tenía otro carácter que el de espiritual, y no benéfico.

Contra esta Real orden recurrió el Sr. La Cierva, a nombre del C. bildo, fundando en que el Ministerio de la Gobernación tiene declarado que la fundación es de carácter benéfico, y por tanto, el de Hacienda es incompetente para negarlo. Además alega también el convenio ley de 24 de Junio de 1867 con la Santa Sede y la instrucción para su cumplimiento.

El fiscal, Sr. Longué, se opuso al recurso.

En la Audiencia.

Por defender a su hijo.

En el barrio de Nueva Numancia, término de Valdecañas, habitaba el matrimonio Gregorio Luna y Joaquina Romero, y próximo a ellos vivía Antonio Vicente Martín.

En la noche del 5 de Agosto del año último el hijo del matrimonio Luna fue a sacar agua del pozo del tejado de San Román, oponiéndose a ello el Vicente Martín, y como el hijo de Gregorio insistiera en sacar el agua, el Martín le dio con un palo un golpe en la cabeza, haciéndole caer al suelo ensangrentado.

En este momento salió la Joaquina a auxiliar a su hijo, y después el marido de ésta y padre del acusado, Gregorio Luna, el cual, al ver a su hijo ensangrentado y cerca de él a Martín, arrebatado por la ira que le produjo la agresión a aquél, sacó un arma de fuego, disparando contra Martín dos tiros en el corazón, que le produjeron la muerte, teniendo la desgracia de que se le disparara otro proyectil contra su mujer, perforándole la sarta y los pulmones, causando también la muerte.

Hoy se celebra el juicio por jurados en la Sección cuarta, acusando al fiscal, señor Cardenal, al procesado como autor de los delitos de homicidio y parricidio, si bien aprecia en favor del procesado la circunstancia eximente de arrebatado y obcecación, pidiendo por el primer delito la pena de doce años y un día de reclusión temporal, y por el segundo, la de diez y ocho años dos meses y veintidós días de igual pena.

Representa a la acusación privada el letrado Sr. Martorell, y defien de el procesado el distinguido jurista Sr. Díaz Valero, que pide la absolución por estimar en el homicidio la eximente de defensa de un pariente, y en cuanto al parricidio, estima que fue un hecho casual y desgraciado. —Infante.

Desde Zaragoza

(POR TELEGRAMA)

Los peregrinos de Alcañiz. — 800 mujeres con trajes típicos.

Zaragoza 19. — Han llegado los peregrinos de Alcañiz, entre los cuales vienen 800 mujeres vestidas con los trajes típicos. Esperables gran gentío, y entraron en la población procesionalmente, llevando banderas.

Recorrieron las principales calles, siendo aclamados y aplaudidos por las señoras que estaban en los balcones.

Después de éstos han llegado los procedentes de Caspe.

La Guardia civil patrulla para mantener el orden.

En el Pilar fueron recibidos los peregrinos por el C. bildo y el párroco de Alcañiz, dirigiéndoles una sentida plática y entonando un himno a la peregrinación. — Maestre.

Una chapla en un templo. — Terrible confusión. — Animación en el Pilar.

Zaragoza 20. — En la iglesia del pueblo de Borja se celebró una misa eléctrica sobre el campanario en el momento de estarse celebrando función religiosa.

Origenes una terrible confusión entre los fieles, sin que, por fortuna, hayan ocurrido desgracias.

El templo del Pilar estaba atestado de peregrinos.

La Virgen ostentaba el manto de la marquesa de Squitella y la corona de brillantes regalada por las señoras de la aristocracia madrileña.

Ha comenzado la solemne salva.

Los trenes siguen llegando repletos de viajeros. — Maestre.

El sostenimiento de un manicomio. — Una reunión.

Zaragoza 19. — Se han reunido por iniciativa de la Diputación los senadores y diputados de esta provincia, a fin de conseguir el apoyo del Estado se encargue del sostenimiento del manicomio.

Hablaban los Sres. Ossorio y García Romero, haciendo el resumen de la discusión el obispo de la diócesis, acordándose redoblar las gestiones en común, prescindiendo de ideas políticas.

El diputado provincial Sr. Díaz solicita el apoyo oficial para los pueblos de la comarca de Cariñena damnificados por las tormentas de ayer. — Maestre.

Se admiten anuncios y suscripciones en nuestra Administración, Floridablanca, 1, bajo;

CONGRESO

20 DE MAYO

Abre la sesión a las cuatro menos veinte, presidiendo el conde de Romanones.

En el banco azul, los ministros de Gobernación y Fomento.

Bastantes diputados en los escaños. El acta se aprueba en votación ordinaria.

(De la parte de la sesión en que se trató de la muerte de Menéndez y Pelayo damos cuenta en otro lugar.)

El Sr. SORIANO: Tengo necesidad de dirigir algunas preguntas al presidente del Consejo.

El presidente del CONGRESO: Se ha en el Senado y creo que volverá en tiempo oportuno para responder a su señoría.

El ministro de la GOBERNACIÓN: Sus deberes le han reclamado en la otra Cámara; pero aquí volverá pronto.

La cuestión de Canarias.

Se lee la proposición incidental pidiendo la discusión del proyecto de ley referente a Canarias.

El Sr. MATOS se encarga de apoyarla en un razonado discurso.

El ministro de la GOBERNACIÓN manifiesta que no es culpa del Gobierno el retraso en la discusión de este proyecto, que obedece a las circunstancias y tal vez la necesidad de estudiar el problema, dada su complejidad, por los mismos que han de intervenir en la discusión.

El Sr. SORIANO aboga por la pronta discusión del asunto.

El Sr. MORTE se expresa en análogos términos, y reclama la opinión de las minorías.

El Sr. AZARATE por los republicanos, el Sr. SANCHEZ GUERRA por los conservadores y el Sr. FELIU por los carlistas dicen que por ellos no hay inconveniente ninguno en que se discuta el asunto en el instante que la presidencia quiera.

El Sr. DOMINGUEZ ALFONSO: Ni yo ni los que como yo pensamos se han opuesto a que se discuta.

Lo que hay es que se necesita que estén representadas las islas menores y cubiertas las vacantes de diputados que hay en Las Palmas y Tenerife.

Faltan representantes legítimos de la provincia, y sin ellos no puede votarse esa ley.

El presidente del CONGRESO: Yo no tengo inconveniente en que ese proyecto se discuta mañana; pero debe buscarse mientras una fórmula que concilie todos los intereses.

Quiere el Sr. Morote que haya dos horas dedicadas a Canarias, y yo no pongo obstáculo; como si desean que se celebren para eso exclusivamente sesiones por la mañana.

El Sr. MORTE pretende rectificar.

El PRESIDENTE: Comprenda su señoría que si para este incidente hemos llevado una hora, no sé lo que va a durar eso de Canarias.

El Sr. SORIANO: Propone su señoría sesiones por la mañana, cuando acaso no pueda haberlas ni por la tarde.

Las sesiones matutinas no correspondían a la grandeza del problema de Canarias.

El PRESIDENTE: Para los grandes problemas son buenas todas las horas. (Risas.)

Otros asuntos.

El ministro de FOMENTO, contestando a preguntas del Sr. Igual, declara que hace días tiene en su poder el informe del Instituto de Ingenieros Civiles, que lo estudiará con detenimiento.

Los ingenieros industriales han pecado de más declarándose en huelga inmotivada.

El Sr. IGUAL: ¿Si no hay huelga!

El ministro de FOMENTO: Pues qué otra cosa es no entrar en clase!

El Sr. IGUAL: Es dejación de estudios.

El ministro de FOMENTO: Dejémoslos de frases hechas.

Cuando hace diez años fui ministro quise organizar el Cuerpo de Ingenieros industriales, y en ese camino he pensado perseverar. Téngase, pues, esperanza y no se apremie tanto.

El Sr. NICOLAU (ingeniero de Caminos): Lamento la actitud de violencia en que se han colocado los ingenieros industriales. (Ocupa la presidencia D. Martín Rosales.)

El Sr. SUAREZ INCLAN (D. Pio) habla en parecidos términos que el señor Nicolau.

El Sr. BERTRAN Y MUSITU interviene para interesarse por los ingenieros industriales.

El Sr. IGUAL insiste en que hay falta de reciprocidad de los demás ingenieros para con los industriales.

El ministro de FOMENTO afirma que hay muchos intereses creados y no se pueden adoptar soluciones de una sola pluma.

Contestando al Sr. Bertran y Musitu, dice que hay un campo propio de los ingenieros industriales y otros en que pueden concurrir con los demás.

El Sr. PEDREGAL habla del falseamiento del censo electoral de Bilbao.

El ministro de la GOBERNACIÓN promete enterarse y resolver en consecuencia.

El Sr. SALVATELLA denuncia el hecho de que habiendo en la tarde del sábado solicitado el Sr. Iglesias (don Pablo) del director del penal de Figueras permiso para ver el establecimiento, fundándose en preceptos reglamentarios les negó que pudieran visitarlo.

El PRESIDENTE ofrece poner el hecho en conocimiento del ministro de Gracia y Justicia.

El Sr. IGLESIAS (D. Pablo) reitera que se traigan a la Cámara documentos que ha pedido hace tiempo al ministro de la Guerra.

NOTICIAS POLITICAS Y PARLAMENTARIAS

Los comisionados de Tenerife, en unión de los representantes en Cortes por aquella isla y por la de La Palma, se han reunido, acordando como fórmula de transacción proponer al Gobierno que se apruebe ahora todo aquello en que están conformes con los de Las Palmas y se deje para más adelante, cuando esté completa la representación en Osnaria, la discusión de lo concerniente a la reforma administrativa.

En el Ministerio de la Gobernación celebraron anoche una larga conferencia los Sres. Barroso y Suarez Inclán.

Según aquél manifestó, la entrevista estuvo consagrada a tratar sobre la marcha de los trabajos de la Comisión general de presupuestos.

Anoche circuló con insistencia la noticia de haber dimitido el cargo de subsecretaría de Gobernación el Sr. Navarro Reverter.

Interrogado el Sr. Barroso, negó terminantemente que la noticia fuese exacta.

El día 2 de Junio se verificará en La Ocuña la selección de dos diputados a Cortes, en las vacantes de los Sres. Fernández Latorre y marqués de Figueras.

Este será reelegido, y en la vacante del Sr. Fernández Latorre se elegirá a D. José María Osores.

A pesar de las predicciones del señor Sol y Ortega en favor de la unión republicana, es seguro que no asista a la Junta de probadores coronado por Nakara.

Tampoco asistirá el Sr. Alvarez (D. Melquíades).

En el Congreso se reunió esta tarde la Comisión que entiende en el proyecto de reforma de la ley de Accidentes del trabajo para estudiar la ponencia del Sr. Maura (D. Gabriel).

También se reunió la del proyecto de depósitos francos, nombrando una ponencia, compuesta de los Sres. Matos y Argente, que estudiará los informes recibidos.

Antes de dar dictamen sobre el proyecto serán consultados los diputados catalanes.

La Comisión general de presupuestos del Congreso se ha reunido a última hora de la tarde para comenzar el estudio del presupuesto de ingresos.

El ministro de Hacienda, Sr. Navarro Reverter, acudirá para explicar el desenvolvimiento de las cifras que constituyen el total de ingresos y para dar cuantas explicaciones pudieran pedir las oposiciones.

Esta tarde se ha reunido en el Senado la Comisión que entiende en el proyecto de ley reformando el Estado Mayor General del Ejército, acordando en principio los términos del dictamen.

También se ha reunido la que entiende en el proyecto de ley ordenando varios terrenos al Instituto Rural, acordando dar dictamen favorable.

Este se firmará pasado mañana.

Las negociaciones franco-españolas

(POR TELEGRAMA)

Paris 20. — Según un telegrama de Londres a Le Matin, en los Centros ingleses bien informados se muestran muy sorprendidos por los rumores circulados de que España rechazase las proposiciones inglesas encaminadas a la conclusión de las negociaciones franco españolas.

Se consideran estos rumores falsos de fundamento, y se cree que el Gobierno de Madrid se ha limitado a pedir aclaraciones. — Mar.

AYUNTAMIENTO

El ABASTECIMIENTO DE CARNES

Sesión extraordinaria.

Comienza a la hora acostumbrada, y preside por el primer teniente alcalde, señor García Molinas.

La sesión tiene por objeto discutir las bases de la aprobación del Sr. Ruiz Jiménez sobre municipalización de las carnes.

El Sr. Ruiz Jiménez, que ocupa uno de los escaños, presenta una enmienda modificando la base primera en el sentido de ampliar las representaciones que hayan de constituir la Comisión encargada de ir a la realización del proyecto, acordándose así a los deseos manifestados por el Sr. Llorente, que pedía la creación de una Junta patronal independiente del Municipio, a su vez socialización y no la municipalización de los servicios.

Impugna la enmienda el Sr. Llorente, defendiéndola por el Sr. Argente.

Después de intervenir los Sres. Bellido, Mora, Alvarez Arranz, Largaes, González Prieto y Camarero, la enmienda se aprueba, con algunos votos en contra.

El Sr. Noguera presenta otra a la misma base, pidiendo que los concejales quier formen la Comisión se renueven cada tres meses.

Es desechada.

Se aprueba la base primera, después de retirar el Sr. García Cortés una enmienda.

El Sr. Fraile defiende otra a la base segunda, intentando demostrar que el municipalizar el servicio de carnes realiza un monopolio al Ayuntamiento.

La combaten el Sr. Argente, negando que exista monopolio, pues se trata únicamente de hacer respetar el art. 452 de las Ordenanzas municipales.

El Sr. Llorente persiste en sus creencias de que se trata de un monopolio.

El Sr. Argente, con gran elocuencia, le contesta diciendo que quien afirma que se trata de un monopolio que vulnera la Constitución no tiene fundamento ninguno de Derecho ni aun de sentido común.

Interviene el Sr. Piers, que hace un detenido y eruditísimo estudio del funcionamiento de la mayor parte de los Mataderos de las capitales de Europa.

Desde diversos puntos de vista hablan los Sres. Fraile y Llorente.

El Sr. Argente dice que lo que el señor Llorente quiere es fijar la libertad no de comercio, sino la libertad de explotar al consumidor.

Intervienen los Sres. Talavera y Barrio, y después hace uso de la palabra el señor Ruiz Jiménez.

Cree que no debe decirse que el Ayuntamiento no sabe administrar, porque eso le resta autoridad.

Demuestra plenamente que en su misión no hay monopolio ninguno, sino el cumplimiento de las leyes que obligan al Ayuntamiento a la dirección y explotación del Matadero.

Los abusos del Matadero se corrigen con el voto de confianza que yo pido en mi moción al Ayuntamiento.

Vengo a cumplir la ley: ¿Dónde está el monopolio? ¿A favor de quien se hace el monopolio?

Dice que el reglamento del Matadero es bueno, toda vez que fue ratificado por don Venancio González y por el Sr. González Benada en 1905.

Demuestra que en el Matadero no hay libertad de contratación, sino libertad de confabulación contra el consumidor.

Dice que la enmienda del Sr. Fraile mata la acción de la Alcaldía por completo, y que no debe votarse, por lo tanto.

Con la moción del Sr. Fraile en la mano va impugnando el extremo por extremo, y demuestra que en ella se trata de estable-

cer un monopolio a favor de una Sociedad determinada, de la que es cajero el concejal republicano Sr. Barrio.

(La enmienda del Sr. Fraile pide libertad para que los carniceros que tengan reses para su propiedad puedan matar y vender libremente al precio que ellos fijan.)

El Sr. Ruiz Jiménez defiende la conveniencia de la tesis, leyendo al efecto párrafos de varios textos de la Cámara de Comercio.

El Sr. Talavera presenta otra enmienda, modificando la anterior en el sentido de aceptar la tesis.

La enmienda es aceptada por la Comisión.

El Sr. Ruiz Jiménez hace constar que el Ayuntamiento se reserva el derecho de aplicar el reglamento para impedir competencias.

El Sr. Catalina explica su voto, y el alcalde manifiesta que la enmienda del señor Talavera en nada modifica su moción.

Se aprueba la enmienda.

Se aprueba otra para que el servicio de abastecimiento de carnes no pueda ser arrendado a ningún particular, y después de quedar aprobada la base segunda se suspende a las dos la sesión, hasta las nueve de la noche.

La sesión del Senado ha sido dedicada íntegramente a la memoria de D. Marcelino Menéndez y Pelayo, levantándose después en señal de duelo.

Mucho antes de comenzar la sesión del Congreso se observó en la Cámara gran concurrencia de diputados, que animadamente comentaban los constantes rumores que estos días vienen circulando respecto de la situación política, a pesar de las frecuentes negativas oficiales y oficiosas.

Los alarmistas continuaron su obra lanzando toda clase de infundios. Unos aseguraban que el jefe del Gobierno había estado en Palacio en las primeras horas de la tarde, planteando a S. M. la cuestión de confianza; otros, en vista de que tamaño canard era acogido con desdén, afirmaban que era un hecho la dimisión del ministro de la Gobernación.

Cuando esta noticia fué también negada rotundamente y se vió su falta de fundamento, los que a tales juegos se vienen dedicando estos días comenzaron a hablar de sucesos republicanos, de agitación extraordinaria en Portugal, etc., etc.

Censurado por las personas sensatas este sistema, que tanto desprestia a todos y que sólo sirve para entorpecer la marcha de los asuntos, volvió la normalidad a la Cámara, pero por pocos momentos.

Había llegado el Sr. Canalejas al Congreso, y hallándose conferenciando con el conde de Romanones, cambiando las acostumbradas impresiones antes de la sesión, fué avisado de la alta Cámara para tomar parte en la sesión necrológica dedicada al insigne Menéndez y Pelayo.

El jefe del Gobierno abandonó el Congreso con tal motivo, y esto sirvió para que de nuevo volvieran los rumores é invenciones. Por fin se desvanecieron éstos otra vez al comenzar la sesión.

En la primera parte, a propuesta del Sr. Redonet, diputado por Santander, acordó el Congreso que constara en acta el sentimiento de la Cámara por la muerte del sabio escritor Sr. Menéndez y Pelayo, adhiriéndose a la propuesta representantes de todas las minorías.

El ministro de la Gobernación pronunció sentidas palabras asociándose al duelo en nombre del Gobierno.

El conde de Romanones, reflejando el sentimiento de toda la Cámara, hizo un breve elogio del sabio que tanto honró las letras españolas, haciendo constar que por circunstancias extraordinarias no podía proponer que se levantara la sesión en señal de duelo.

Después de esta parte de la sesión el Sr. Matos apoyó la proposición referente a la división administrativa de las islas Canarias, que hace días publicamos.

Con este motivo se promovió un ligero debate, interviniendo los señores Domínguez Alfonso, Soriano y Morote.

El Sr. Igual trató nuevamente del asunto de los ingenieros industriales, contestándole el ministro de Fomento é interviniendo varios diputados.

Luego se formularon otros ruegos, que constan en el extracto.

En el orden del día se aprobaron varios dictámenes, reuniéndose la Cámara, a las seis y veinte, en sesión secreta, para la discusión de los dictámenes de los suplicatorios, comenzando por uno correspondiente al Sr. Azzati, que ha sido impugnado por el Sr. Salillas.

Los diputados radicales Sres. Salillas, Azzati, Barral y Santa Cruz conferenciaron esta tarde, en el Congreso, con el conde de Romanones, ocupándose de la discusión de los suplicatorios.

NOTAS DEL DIA

El presidente del Consejo, al recibir esta mañana a los periodistas expresó su profundo sentimiento por la muerte de Menéndez y Pelayo, por quien sentía gran admiración, anunciando que esta tarde salía para Santander el ministro de Instrucción pública, quien representará en el entierro al Gobierno.

En Madrid se celebrarán, costeados por el Gobierno, solemnes funerales por el alma del insigne polígrafo.

También dijo el Sr. Canalejas que el ilustre Marconi había sido recibido hoy en audiencia por los Reyes, entregándole D. Alfonso las insignias de la gran cruz de Alfonso XII, como ayer anunciábamos.

Al almuerzo dado esta tarde en honor del notable inventor en la Embajada italiana asistió el jefe del Gobierno.

Por la noche, según ya dijimos, será obsequiado el Sr. Marconi con un banquete en el Hotel Ritz.

La jornada de La Granja dará comienzo a mediados del mes próximo.

A fin de mes es esperada en Palacio la princesa Beatriz de Battenberg, madre de la Reina.

El Rey ha pasado la tarde en el polo de la Casa de Campo.

El cardenal Almaraz. — Dos niños ahogados. — Intente el suicidio.

Sevilla 19. — El cardenal Almaraz ha marchado a los pueblos del archiprestazgo de Sanlúcar, la Mayor a practicar una visita pastoral.

Última hora de la tarde aparecieron flotando en las aguas del Guadalquivir los cadáveres de dos niños que, según se dice, cayeron ayer al río, al tratar de coger la gorra que se le cayó a uno de ellos.

El hermano de una de las víctimas, al ver el cadáver trató de suicidarse arrojándose al río impidiéndosele las personas que se encontraban en el sitio de la ocurrencia.

El vecino de Utrera Antonio Jurado ha atentado contra su vida disparándose dos tiros en la cabeza.

El suicida padecía una enfermedad incurable. — Beria.

Los alumnos industriales.

Bilbao 20. — Los estudiantes ingenieros industriales y los alumnos que estudian para ingresar han celebrado una reunión, acordando los últimos secundar la actitud de sus compañeros y renunciar a los exámenes hasta que se acceda a las pretensiones expuestas. — Enciso.

Maniobras militares

Pasado mañana tendrán lugar en el Campamento de Carabanchel unas importantes maniobras militares, que dirigirá el capitán general.

Tomará parte en ellas toda la guarnición de Madrid. Se organizará un ejército invasor con fuerzas de Infantería, Artillería, Caballería, Administración Militar, etcétera. Otro ejército, compuesto de iguales fuerzas, se opondrá al paso. Habrá ataques a la bayoneta, cargas de Caballería, funcionarán las ametralladoras, la artillería funcionará también: serán, en suma, unas maniobras de concentración de todos los elementos de combate. Hasta habrá muertos y heridos «supuestos», para dar lugar a que funcionen también las ambulancias, las fuerzas de Administración y demás auxiliares.

Es casi seguro que a las maniobras asista S. M. el Rey.

Por primera vez tomarán parte en maniobras de conjunto de nuestro Ejército varios aeroplanos militares.

Ecos de Sociedad

Espectáculos para mañana

Princesa.—(Compañía Guerrero-Mendoza.)—A las 9 (popular extraordinaria)

A las 4 y 1½, última representación de *Tyrano de Bergerac*.

Lara.—(Beneficio de La Goya).—A las 11 y 1/2 (sencilla), El sexo débil y Sábado santo. —A las 11 (doble). Pueblo de la...

Apolo.—A las 7 y 1¼, Las mil y pico de
coches.—A las 9, El santo de la Isidra.
A las 10 y 1¼, La Costa Azul.—A las 11
¼, Las mil y pico de coches.

Gran Teatro.—A las 7 (sencilla), Lanza de mulas.—A las 9 (popular, á mitad de precios), El país de las hadas.—A las 11 y 1/4 (sencilla), ¡Las doce y media... y se va!—A las 11 y 1/4 (sencilla), Gran

Esclava.—A las 7, El cuarteto Pons.—A las 9 y 14, En Sevilla está el amor.—A las 10 y 12, El cuarteto Pons.—A las 11 y 14, Los borregos

Parish.—A las 9 y 1¼ de la noche, va-
riada función. Los extraordinarios elefante
comediantes, pantomimistas y jugadores
de foot-ball; segunda presentación del

Parish.—A las 9 y 1¼ de la noche, variada función. Los extraordinarios elefantes comediantes, pantomimistas y jugadores de foot-ball; segunda presentación del

omenal Valazzi y el celebrado Carro; nuevos experimentos del terror de los detectives, De Vyne, y todos los clowns excelentes y nuevos artistas de la compañía de Carro y variétés que dirige William Parisi Cómico. A las 6 y 12 (doble) Arco.

Gervantes.—A las 7 (doble), La reboteo.
Zarzamora.—A las 10 y 1½ (especial).

Trianon-Palace.—(Alcalá, 20; teléfono 55.)—Grandes atracciones internacionales escogidas personalmente.

A las 6, popular; á las 7 y $1\frac{1}{4}$, grande, para familias; á las 10 y $1\frac{1}{2}$ y 11, 2, Frou-Frou, Elvira Ferrero, Pardo-Iñonso, Livia Cervantes, Les Colombes, Matilde Aragón y Candelaria Medina.

Regio.—(Plaza de San Marcial).—Cine
atógrafo artístico para familias.
Teatro de las novedades cinematográficas.

Los jueves, matinee con regalos; los viernes, moda; los niños, gratis; sección contante de 4 a 12.
Latina.—Cinematógrafo modelo.

A las once de la tarde y nueve y media de la noche, funciones completas con magnífico programa. Éxito grandioso de **Entrambadista y En honor de Marta**. En la sección de la noche, regalo, po

Príncipe Alfonso.—Ideal Cinema, Sección continúa todos los días de 5 a 12 y 12 a 1.
Nuevos programas á diario.

Miércoles por la noche, gran moda.
Jueves y domingos, matinées infantil con
galgos.
Éxitos: Sobre el abismo y La suerte de
ventor.

Teatro Benavente (Plaza de Bilbao, 3).
De 5 a 12 y 1/4, secciones de cinemató-
grafo.
Todos los días estrenos.
Chantecler.—(Plaza del Carmen, 2).

Los jueves. Revista Pathé y rifa de in-

Recree de Salamanca.-- Ideal Polisti-
-- Villanueva. 28.

Abierto, de diez á una y de tres á ocho.
Martes y viernes, moda; miércoles y sábados, carreras de cintas.
Estanque Grande del Retiro.—Todo

das, de una á seis de la tarde, grandes
reuniones.
Canoas automóviles, lanchas á remo, va-
r, bicicletas, etc.

2.887	34.232	35.550	36.853	38.011	39.040
2.924	34.260	35.551	36.872	38.028	39.057
2.953	34.288	35.601	36.887	38.033	39.093

3 mil	34.292	35.612	36.933	38.036	39.099
	34.311	35.613	36.952	38.64	39.101
	34.355	35.628	36.957	38.094	39.119
3.031	34.375	35.656	36.986	38.107	39.135
3.035	34.414	35.717		38.130	39.139

3.076	34.416	35.728	37 mil	38.131	39.176
3.076	34.453	35.735		38.163	39.198
3.078	34.497	35.758	37.011	38.174	39.214

0.046	34.416	35.728	37 mil	38.131	39.176
0.049	34.453	35.785		38.163	39.188
0.078	34.497	35.788	37	38.174	39.214
0.082	34.501	35.776	37	38.175	39.227
0.083	34.501	35.776	37	38.175	39.224
0.189	34.545	35.797	36.5	38.224	39.205
1.312	34.616	35.810	38.089	38.244	39.299
2.233	34.653	35.837	37.092	38.251	39.333
2.237	34.653	35.839	37	38.282	39.333
3.293	34.686	35.869	37.144	38.205	39.393
3.297	34.701	35.916	37.157	38.301	39.493
3.316	34.717	35.970	37.192	38.339	39.498
3.320	34.741	35.990	37.236	38.341	39.516
3.320	34.752		37.250	38.346	39.516
3.342	34.786	36 mil	37.315	38.391	39.649
3.380	34.794		37.315	38.391	39.649
3.365	34.816	36.022	37.345	38.412	39.653
3.424	34.935	36.024	37.348	38.417	39.656
3.444	34.936	36.044	37.353	38.424	39.677
3.455	34.961	36.058	37.389	38.454	39.686
3.492	34.990	36.085	37.399	38.48	39.693
3.514	34.998	36.106	37.407	38.497	39.708
3.528		36.140	37.464	38.507	39.719
3.535	35 mil	36.163	37.471	38.54	39.719
3.535	35 mil	36.177	37.477	38.54	39.719
3.550	35.003	36.182	37.485	38.559	39.732
3.550	35.052	36.197	37.581	38.573	39.787
3.558	35.053	36.217	37.589	38.583	39.745
3.702	35.078	36.286	37.693	38.588	39.752
3.723	35.084	36.290	37.746	38.650	39.802
3.748	35.086	36.310	37.746	38.656	39.816
3.762	35.106	36.347	37.769	38.687	39.816
3.775	35.136	36.375	37.792	38.732	39.816
3.785	35.143	36.385	37.792	38.732	39.876
3.806	35.159	36.393	37.825	38.721	39.910
3.830	35.189	36.413	37.851	38.743	39.924
3.948	35.185	36.453	37.854	38.760	39.927
3.990	35.187	36.473	37.858	38.781	39.976
3.990	35.196	36.483	37.858	38.773	39.976
4 mil	35.227	36.538	37.868	38.790	

0.031	35.228	36.569	37.878	38.350
0.075	35.237	36.584	37.900	38.826
0.077	35.252	36.589	37.914	38.861
0.077	35.302	36.617	37.919	38.867
0.097	35.362	36.621	37.920	38.881

1.130	35.374	36.621	37.924	38.885
1.133	35.382	36.627	37.952	38.909
1.163	35.395	36.672	37.961	38.918
1.200	35.407	36.675	37.981	38.937

207	35.472	36.682	37.936	
221	35.476	36.720		39 mil
222	35.481	36.738	38 mil	
223	35.487	36.782		39.005
224	35.488	36.788	38.001	39.024

1. 221,50,000 | 30,750 | 33,000 | 30,000



BAZAR COLÓN

Almacén de ropas hechas y géneros para la medida
Inmenso surtido en trajes para caballeros y niños. Sombreros, camisas, corbatas, bastones, paraguas, etc.

Carmen, 6 y 8.-MADRID-Tetuán, 25
PRECIO FIJO

ROSQUILLAS 1,75 h.
DE YEMA:
Fabrica: BOLSA, 10.

SI TOSEIS un poco
tomad las
PASTILLAS VIDO
SI TOSEIS mucho
tomad el
JABABE VIDO
CURACION RÁPIDA
sin dolor
C. DAVID, FARCO, EN
---COURBEVOIE---

Tendréis los DIENTES
BLANCOS
el aliento fresco y perfumado,
boca sana,
empleando los
Dentífricos Carmélite
G. Prunier, 110 rue de Rivoli,
PARIS

Pastillas BONALD

Cloro-boro-sódicas con cocaína.

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta, tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, afta, ulceraciones, sequedad, granulaciones, atonía producida por causas periféricas, fétidez de aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron en su clase en España y en el extranjero.

ACANTHEA VIRILIS

Poliglicerosulfato BONALD. — Medicamento antineurasténico y antiabético. Tonifica y nutre los sistemas óseo-muscular y nervioso y lleva a la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco de vino de Acanthea, 5 pesetas.

Elixir antibacilar BONALD

Thiocol cinamo-vanadito fosfo-glicérico.

Combate las enfermedades del pecho. Tuberculosis incipientes, catarros bronco-neumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PESETAS

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignas, 5.

VAPORES CORREOS DE AFRICA

LA RODA HERMANOS

Dirección: GRAO-VALENCIA

Correo diario de Málaga a Melilla, y viceversa. Salidas de Málaga: todos los días, a las 20. Idem de Melilla: todos los días, a las 19.

Servicio de Almería a Melilla. Salidas de Almería: todos los lunes, a las 22. Idem de Melilla: todos los martes, a las 20.

Servicio de Cádiz, Tánger, Algeciras, Ceuta. Correo diario entre Cádiz, Algeciras y Tánger. Los domingos, servicio rápido de Tánger a Cádiz, para enlazar con el expreso de Madrid.

Salidas de Cádiz para Tánger y Ceuta: todos los jueves, a las 7. Salidas de Ceuta para Tánger y Cádiz: todos los viernes, a las 6,30.

Correo diario entre Algeciras y Ceuta.

Servicio de Canarias y Costa Occidental de África. Los días 1 y 15 de cada mes, salidas de Barcelona para Tarazona, Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Melilla, Alhucemas, Río Martín (Tetuán), Ceuta, Tánger, Lercache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Sañir, Mogador y puertos del Archipiélago canario.

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para las mismas escalas, hasta Barcelona, los días 5 y 20 de cada mes. Cámas alujosas.

Servicio radiotelegráfico. Excelente trato.

VINO DESILES

El mejor y más eficaz tónico contra la anemia y la neurastenia. Indispensable a los convalecientes.

FARMACIAS Y DROGUERIAS

Se admiten anuncios en Floridablanca.

Sociedad de Altos Hornos de Vizcaya

BILBAO
FABRICAS EN BARACALDO Y SESTAO

Lingote al coque, de calidad superior, para fundiciones y hornos Martin Siemens. Aceros Bessemer y Siemens-Martin, en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones. Jarriles vigonales, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias. Jarriles Phoenix ó Broca, para tranvías eléctricos, vigonales para toda clase de construcciones. Dirijir toda la correspondencia a ALTOS HORNOS DE VIZCAYA.—BILBAO

LA SOCIEDAD GENESTE HERSCHER

42, RUE DU CHEMIN-VERT. — PARIS
FUNDADA EN 1794

La más antigua y la más importante del mundo para la fabricación de material de higiene

CÁMARAS FRIGORÍFICAS DE AIRE SECO

“LE FRIGORIFICUS”

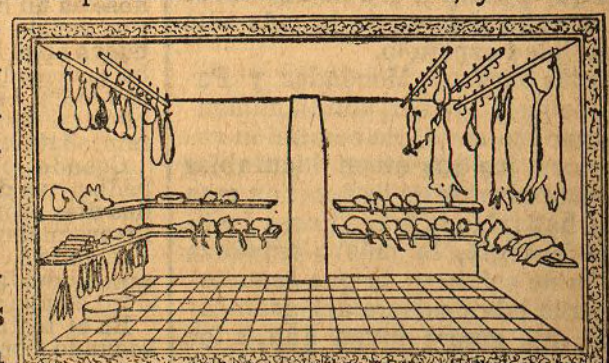
Permiten obtener temperaturas sumamente bajas (25 grados bajo cero). Patentes en Francia y en el extranjero.

Con nuestras cámaras de aire seco se pueden obtener a voluntad, y durante el tiempo que se desee, temperaturas en extremo bajas (hasta 25 grados bajo cero), siendo suficiente para conseguirlo disponer en el cajón interior del aparato sales en la cantidad y cualidad deseadas.

Generalmente los aparatos conocidos con el nombre de fresqueras penosamente hacen descender la temperatura a cero grados, y son muy costosos de entretener, pues el hielo que se utiliza se funde después de algunas horas, y no da mas que un frío insuficiente, y, sobre todo, húmedo. En algunas de estas fresqueras se ha querido buscar una corriente de aire para evitar ese defecto; pero los resultados obtenidos son, generalmente, muy medianos.

En nuestras Cámaras frigoríficas, por el contrario, disponemos de aire seco, y toda la humedad se condensa sobre el cajón de las sales refrigerantes. Así, se puede conservar durante muchos días los productos alimenticios: carnes, pescados, mantecas, leche, etc., sin temor a su descomposición.

Pueden verse estos aparatos, en uso, en la Sociedad Anglo-Ibérica, calle de Arriaza, 9.—Madrid.



Antigua Fábrica de Pan de Viena

Y REPOSTERIA DE CAPELLANES

UNICA CASA PRIVILEGIADA—FUNDADA EN 1873

Mendizábal, 34; Preciados, 19; Alarcón, 7; Génova, 21; Marqués de Urquijo, 19, y San Bernardo, 88.—TELÉFONOS: Mendizábal, 34 y Preciados, 19, núm. 1.953; Alarcón, 7, núm. 1.958; Génova, 21, núm. 1.957, y Marqués de Urquijo, 19, núm. 3.239.

Proveedora de SS. MM. y AA. RR. los Infantes D. Isabel, D.ª María Teresa y D. Carlos.—Esta antigua y acreditada fábrica de Pan de Viena, montada con los últimos adelantos modernos, y deseando corresponder al favor que de su numerosa clientela recibe, ha introducido las últimas mejoras que la industria ha inventado en Europa. Esta casa es la primera y única en Madrid que elabora el PAN DE VIENA EN MAQUINA MECANICA AMASADORA, movida por fuerza eléctrica.

Instalada conforme aconseja la sanidad y higiene, puede el público visitar esta casa y sus sucursales. Emplea en la elaboración de sus productos los elementos más finos que se expenden en los mercados extranjeros, tanto en las harinas de los Estados Unidos de América, como en levaduras de Viena, recibidas diariamente. Sirve a su clientela pan recién elaborado a todas horas, desde las seis de la mañana a las siete de la tarde. Cuenta con personal suficiente y un magnífico automóvil para el más esmerado servicio y reparto en hoteles, establecimientos y casas particulares en cuantas ocasiones y horas sean necesarias en el día. Las diferentes clases de pan de esta casa van envueltas en papel de seda sellado. Especialidad en pastas para te, repostería, pastelería, pan inglés y barras francesas. NOTA.—Esta casa es la única que tiene hornada especial a las seis de la tarde, incluso los domingos. Toda forma lleva grabada la marca de la casa P. V. C., indicadora de PAN VIENA CAPELLANES. Rogamos al público no confunda nuestra marca P. V. C. con otras parecidas.—El despacho de Preciados, 19, abierto toda la noche.

REUMATISMO

Al decir a ustedes que Castilla es la región española más castigada y la que sufre de reuma ó dolor no habré dicho ninguna mentira, pues, desgraciadamente, es la verdad, y, naturalmente, hay que tomar todas aquellas precauciones para cuidarse, puesto que sabido es que descuidarse unos días es condenarse por toda la vida.

EL TRIVON

medicamento descubierto por un eminente profesor, que después de varios años de estudios ha logrado imponerse de una manera tan poderosa a las enfermedades del reuma ó dolor que, con una sola fricción de EL TRIVON el enfermo queda aliviado de tal manera que puede considerarse curado.

Pues si los que padecen reuma ó dolor hiciesen uso de tan milagroso medicamento y se tomasen la molestia de leer el prospecto que va acompañado en cada frasco se convencerían que EL TRIVON es el medicamento que buscaban para curarse adoloradamente.

El que padece de una de las enfermedades que indicamos a continuación, al primer momento de presentarse un síntoma de ellas acuda al TRIVON, podrá luego convencerse que nuestra indicación es merecedora de un verdadero agradecimiento.

Reumatismo, Dolores nerviosos ó Neuralgias, Jaquecas, Hemicranas (Migraña), Cefaleas, etc.

De venta en Madrid: Farmacia del Dr. Gayoso, Arenal, 2. Martín y Durán, Capellanes, 10. Pérez, Martín y Compañía, Alcalá, 9.

Cinturones eléctricos

de todos los sistemas.

AMERICANOS, FRANCÉSES, INGLESES,

desde 25 FRANCO

Construcción y reparación de pequeños aparatos médicos.

Para informes dirigirse a M. Hubert, Instituto Electroterápico de Bruselas.

31, rue de Malines.

MAQUINAS DE ESCRIBIR de todos los sistemas

RONEO

53, Montagne aux Herbes Potagères.—Bruselas.

DIARIO UNIVERSAL

ADMINISTRACION Calle de Floridablanca, núm. 1. MADRID

MEJOR DE SUSCRIPCION

	Val.	T. trimestre.	Semestre.	Ano.
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
En aduana.....	1	2	4	12
Provincia.....	1	2	4	12
Albarras.....	1	2	4	12
Portugal.....	1	2	4	12
Union Postal.....	1	2	4	12
Demás países.....	1	2	4	12

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curación radical de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc. por medio del

TRATAMIENTO DE L. RICHELET

Antes de la curación Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado ya a los lectores de nuestro periódico, el descubrimiento sensacional del Sr. L. Richelet (farmacéutico-químico en Sedan, Francia), en lo concerniente a las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento.

Eczemas, herpes, impetigos, acné, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos farináceos, urticaria, yrosis de la barba, comezones, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y escamas varicosas de las piernas, enfermedades sifilíticas.

La curación es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombro y en la mujer, y en el artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc.

Jamás ha habido un desacierto.

Este maravilloso tratamiento, ejerce su acción tanto en el punto donde se localiza el mal como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada.

El tratamiento de L. Richelet se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.

Pídase hoy mismo un folleto ilustrado en lengua española al autor SR. RICHELET, ó al depositario general en España D. FRANCISCO LOPEZ, drogueria, calle San Marcial, 33, SAN SEBASTIAN, y será remitido gratuitamente.

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia)

Madrid: Sres. Sucesores de Leandro Moreno, plaza del Progreso, 1, Farmacia y Drogueria.—Señores Hijos de Carlos Ulzurrun, Esparteros, 9, Farmacia y Drogueria.—D. Párraga Angulo, Postas, 13, Drogueria.—D. J. Piaz Roselló, Infantes, 20 duplicado, Farmacia.—Sres. Martín y Durán, Centro de Espectáculos, calle de Capellanes, 10.—D. Federico Basteros, Drogueria, Gloria de Bilbao, 5.—D. Roberto Moreno, Fernán, calle Mayor, 73.—D. Rufino Ortega, Farmacia, calle León, 13.—S. Pérez Martín Velasco y Compañía, calle Alcalá, 7, Centro Espectáculos.—F. Gayoso, Farmacia, Arenal, 2.

MATIAS LOPEZ

CHOCOLATES Y DULCES

Probad los exquisitos chocolates de esta casa, reconocidos por todo el mundo como superiores a todos los demás.

Sus Cafés, Dulces y Bombones son los preferidos por el público en general.

Fedidos en todos los establecimientos de ultramarinos de España.

Fábricas: MADRID y ESCORIAL

—DEPOSITOS—

Montera, núm. 25, Madrid.

Boteros, núm. 22, Sevilla.

Plaza de la Madeleine, 31, París.

Mantua, núm. 62, Lima.

A. Oristóbal, Buenos Aires.

Ronda San Pedro, 53, Barcelona.

Obrapia, núm. 53, Habana.

Uruguay, núm. 81, Montevideo.

V. Ruiz (Perú), Cerro de Pasco.

J. Quintero y C.ª, Sta. C. Tenerife

MADRID-1907

ZARAGOZA-1908

VALENCIA-1909

PREMIO DE MERITO

GRAN PREMIO

GRAN PREMIO DE HONOR

PLANCHADO CON BRILLO

al alcance de todos

CON EL ALMIDON BRILLANTE

MARCA EL LEON (Registrada).

que se vende en PASTILLAS en todas partes.

AGUA DE COLONIA ALOUEZAR

(MARCA SANTO DOMINGO)

Es indiscutiblemente la mejor Agua de Colonia que se conoce. La más higiénica y antiséptica, de perfume más fino y permanente

Primer premio en todas las Exposiciones que se ha presentado, de Génova, París, Londres, Amberes, Bruselas 1908 y Madrid 1907

DEPOSITOS: BARCELONA: Hijo de José Vidal y Rivas, Hospital, 2; D. Eugenio Sarra, Ronda San Pedro, 7; D. Gabriel Canadó, Fernando VII, 3; Sres. Vicente Ferrer y Compañía, Princesa, 4; Sres. J. Uriach y Compañía, Moncada, 20. MADRID: D. Francisco Seguí, San Fernando, 34; D. Antonio Tuduri, Arraola, 42.—ALCIRA: D. Enrique Sales, Mayor Santa Catalina, 50.—SORIA: D. José Morales, Collado, 6.—TOLEDO: D. Gregorio Lozano, Hombre de Palo, 25.—PALENCIA: D. Dámaso Aguado, Mayor principal, 65.—VIVERO: D.ª Aurea Moas Saavedra, Plaza de la Constitución, 44.—FERROL: D. César Heyder Augueira, Perfumeria.—LA CORUÑA: Sucesores de F. del Villar, Real, 82.—LA GUARDIA: D. Edmundo Gánzara, El Nuevo París.—SANTANDER: D. Antonio Victorero, Isabel II, núm. 8.—TORRELAVERGUE: D. Antonio Guerra García, Perfumeria; D. Adolfo Ruiz Ogario, Consolación, 6.—SALAMANCA: D. Juan José Villalobos, Toro, 32 y 34.—GIJON: Drogueria Cantábrica.—ORENSE: D. Juan Sánchez Marco, Instituto, 44.—MANZANARES: Sra. Vinda e Hijos de José M.ª Puché, Drogueria y Perfumeria.—VALDEPEÑAS: Sres. Morales y Compañía, Drogueria Moderna; D. Manuel Ibáñez, Perfumeria.—REINO-SA: D. Gonzalo Sierra, Mayor, 29 y 31, Farmacia.—MELILLA: Sres. Melul y Levy, Gran Bazar Reina Victoria. En los pedidos al por mayor dirigirse a Nicolás Alquézar Carceller, calle de Preciados, 35, Madrid.

Ayuntamiento de Madrid